

# Europäisches Patentamt European Patent Office Office européen des brevets



(1) Veröffentlichungsnummer: 0 678 964 A1

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(21) Anmeldenummer: 94810221.5

(5) Int. Cl.6: **H02K** 5/128, H02K 49/10

22 Anmeldetag: 20.04.94

Veröffentlichungstag der Anmeldung:25.10.95 Patentblatt 95/43

Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

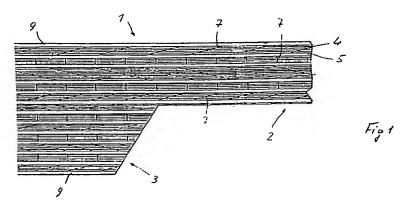
Anmelder: SULZER INNOTEC AG Zürcherstrasse 12 CH-8401 Winterthur (CH)

2 Erfinder: Gysin, Hansjürg Loorstrasse 48 CH-8400 Winterthur (CH)

Vertreter: Heubeck, Bernhard c/o Sulzer Management AG, KS/Patente/0007, Postfach 414 CH-8401 Winterthur (CH)

# (54) Trennelement und Vorrichtung mit Trennelement.

© Das Trennelement besteht aus Faserverbundwerkstoff mit mehreren Lagen (4) und Isolierschichten (5), die zwischen den Lagen angeordnet sind. Die Lagen (4) sind so angeordnet, dass die Laufrichtung der Fasern benachbarter Lagen unter einem Winkel einander kreuzen, der frei wählbar ist. Durch die Isolierschicht (5) werden die Wirbelstromverluste in vorteilhafter Weise reduziert. Das Trennelement wird in einem Spaltrohrmotor angewendet, um einen Stoffaustausch zwischen Stator und Rotor zu verhindern, so dass durch unabhängige Kühlung der Wirkungsgrad des Motors verbessert werden kann. Dadurch wird eine Motorkonstruktion mit ausgezeichneten Kenndaten ermöglicht, in dem ein statisches Dichtelement den Statorraum von den Umgebungsmedien im Rotorraum trennt.



Rotorachse

10

20

25

30

35

40

45

Die Erfindung betrifft ein Elemement zur Trennung von zwei Räumen, die von einem gemeinsamen instationären Magnetfeld durchflutet sind und eine Vorrichtung mit Trennelement.

1

Derartige Trennelemente sind bekannt. Sie bestehen z.B. aus Faserverbundwerkstoffen mit Kohlenstoffasern und werden insbesondere aber nicht ausschliesslich in Form von Spalttöpfen in Spaltrohrmotoren angewendet. Die bekannten Spalttöpfe haben den Nachteil, dass aufgrund ihres Aufbaues eine Anwendung bei Motore mit geringer Gesamtleistung und Frequenzen bis 50 Hz beschränkt ist, um die Wirbelstromverluste in den Spalttöpfen in Grenzen zu halten.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, ein Trennelement zu verbessern, bei den hohen Leistungen und Frequenzen die Wirbelstromverluste im Trennelement deutlich reduziert werden, so dass eine Kühlung des Trennelementes möglich ist.

Die Aufgabe wird erfindungsgemäss mit den kennzeichnenden Merkmalen des Anspruches 1 gelöst.

Die mit der Erfindung erreichbaren Vorteile sind in den guten mechanischen, thermischen und elektrischen Eigenschaften zu sehen sowie der Abdichtung gegen gasförmige und flüssige Medien.

Eine Vorrichtung mit Trennelement ist durch die Merkmale des Anspruches 17 gekennzeichnet.

Der Vorteil der Vorrichtung ist darin zu sehen, dass der gesamte Wirkungsgrad erhöht werden kann.

Im folgenden wird die Erfindung anhand der beiliegenden Zeichnungen erläutert.

Es zeigen:

- Fig. 1 einen Abschnitt einer Ausführungsform eines erfindungsgemässen Trennelementes im Schnitt;
- Fig. 2 ein Spaltmotor mit einem Spalttopf im Halbschnitt und
- Fig. 3 eine Ausführungsform einer Halterung des Spalttopfes.

Die Fig. 1 zeigt einen Spalttopf für einen Spaltrohrmotor, der im Halbschnitt in Fig. 2 dargestellt ist. Der Spalttopf ist als hohlzylindrischer Körper 1 ausgebildet und hat einen Mittelabschnitt 2 mit dünner Wandstärke und zwei Endabschnitte 3 mit dickerer Wandstärke. Aus dieser Ausbildung der Endabschnitte resultiert eine höhere mechanische Festigkeit und eine einwandfreie Halterung in einem Motor.

Der Körper 1 ist aus mechanisch tragenden Lagen 4 und elektrisch isolierenden Schichten 5 gebildet. Jede Lage umfasst eine Anzahl von Bändern sogenannte pre-preg. Die Bänder bestehen aus einer Matrix aus Polymer und elektrisch leitenden Kohlenstoffasern, die in das Polymer eingelagert sind. Die Bänder werden durch bekannte Wik-

keltechniken zu einer Lage 4 zusammengefügt, derart, dass die Laufrichtung 7 der Fasern gleich gerichtet ist. Die einzelnen Lagen 4 werden getrennt durch eine Isolierschicht 5 so gruppiert, dass sich die Laufrichtungen 7 der Fasern benachbarten Lagen 4 kreuzen. Die Winkel der Faserlaufrichtung von benachbarten Lagen sind unter der Berücksichtigung der erforderlichen mechanischen Eigenschaften, insbesondere Festigkeit, der thermischen Eigenschaften, insbesondere Wärmeausdehnung und Wärmeableitung sowie der elektrischen Eigenschaften, insbesondere Leitfähigkeit ausgewählt.

Eine Schutzschicht 9 ist auf der Mantelfläche des Mittelabschnittes 2 und auf einen Abschnitt der Mantelfläche der Endabschnitte 3 aufgebracht, um einerseits den Körper 1 vor Beschädigung zu schützen und andererseits den Körper 1 zu befestigen. Die Endabschnitte 3 sind im Randbereich mit einer Auflage aus mit Keramik beschichtetem Stahl versehen

Wie die Fig. 2 und 3 zeigen, enthält der Spaltrohrmotor ein Gehäuse 11, zwei Lagerschilde 12, einen Stator 13, der mit an sich bekannten Mitteln im Gehäuse gehalten ist, einen Rotor 14, der in den Lagerschilden 12 gelagert ist und den vorstehend beschriebenen Spalttopf 1, der mit seinem Mittelabschnitt zwischen dem Stator 13 und dem Rotor 14 angeordnet ist. Hierzu sind scheibenförmige Halter 15 vorgesehen, die einerseits am Gehäuse 11 befestigt sind und andererseits die Endabschnitte 3 des Spalttopfes 1 im Randbereich umfassen, so dass der Gehäuseinnenraum in zwei getrennte Räume aufgeteilt ist.

Wie Fig. 3 zeigt, ist im Gehäuse 11 eine Schulter 16 ausgebildet, an welcher der Halter anliegt und durch ein nicht näher dargestelltes Mittel 17 befestigt ist. Die Halterung des Randbereiches wird mit einer Klemmwirkung erreicht. Hierzu ist ein flanschartiger Ring 18, der z.B. am Halter 15 befestigt ist und eine Keilverbindung 19 bestehend aus zwei Ringen vorgesehen. Die Verbindung zwischen Halter 15 und Gehäuse 11 bzw. Spaltrohr 1 ist mittels Dichtungsorganen 20, z.B. O-Ringe abgedichtet. Dadurch werden im Spaltrohrmotor zwei Hohlräume gebildet, die gegenüber Gas und Flüssigkeit absolut dicht sind.

Das Trennelement besteht aus Faserverbundwerkstoff mit mehreren Lagen 4 und Isolierschichten 5, die zwischen den Lagen angeordnet sind. Die Lagen 4 sind so angeordnet, dass die Laufrichtung der Fasern benachbarter Lagen unter einem Winkel einander kreuzen, der frei wählbar ist. Durch die Isolierschicht 5 werden die Wirbelstromverluste in vorteilhafter Weise reduziert. Das Trennelement wird in einem Spaltrohrmotor angewendet, um einen Stoffaustausch zwischen Stator und Rotor zu verhindern. Dadurch wird eine Motorkonstruktion mit ausgezeichneten Kenndaten ermöglicht, in dem

55

5

10

25

35

40

45

50

55

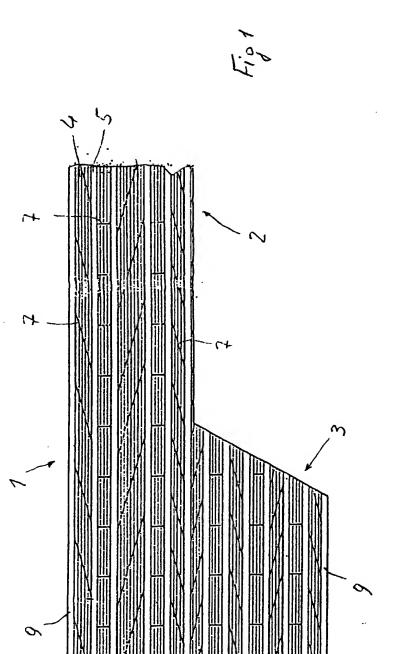
ein statisches Dichtelement den Statorraum von den Umgebungsmedien im Rotorraum trennt.

#### Patentansprüche

- 1. Elemement zur Trennung von zwei Räumen, die von einem gemeinsamen instationären Magnetfeld durchflutet sind, gekennzeichnet durch einen Körper (1) enthaltend mindestens zwei Lagen (4) aus einer Matrix mit einer Verstärkung aus Fasern, die gleichgerichtet und elektrisch leitend sind und eine Isolierschicht (5), die zwischen den Lagen angeordnet ist, um die Wirbelstromverluste in einem instationären Magnetfeld zu reduzieren, wobei die Lagen (4) so gruppiert sind, dass die Laufrichtung (7) der Fasern benachbarter Lagen einander kreuzen, um die strukturellen Eigenschaften zu verbessern.
- Element nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Isolierschicht (5) ein unverstärkter Werkstoff ist.
- Element nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass die Matrix der Lagen (4) und der Isolierschicht (5) aus dem gleichen oder unterschiedlichem Werkstoff besteht.
- Element nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, dass die Matrix der Lagen (4) aus Polymer oder Keramik besteht.
- Element nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass der Kreuzungswinkel der Laufrichtung (7) frei wählbar ist.
- Element nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, dass die Lagen (4) eine unterschiedliche Dicke aufweisen.
- Element nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, dass der Körper (1) plattenförmig ausgebildet ist.
- Element nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, dass der Körper (1) ein Hohlkörper mit gleicher oder unterschiedlicher Aussen- und Innenquerschnittsform ist.
- Element nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, dass der K\u00f6rper ein Spalttopf (1) ist, der eine runde Querschnittsform aufweist.
- Element nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, dass der K\u00f6rper (1) eine polygonale Querschnittsform aufweist.

- Element nach einem der Ansprüche 8 bis 10, dadurch gekennzeichnet, dass der Körper (1) mindestens einen Abschnitt mit grösserer Dikke aufweist.
- 12. Element nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Isolierschicht (5) eine Verstärkung aus Fasern oder Partikeln aufweist, die elektrisch nicht leitend sind.
- Element nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, dass die Fasern aus einem Material ausgewählt aus der Gruppe Glas, Aramid bestehen.
- 14. Element nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Fasern aus Metall oder Nichtmetall bestehen.
- 20 15. Element nach Anspruch 14, dadurch gekennzeichnet, dass die Fasern aus Kohlenstoffasern bestehen.
  - 16. Element nach einem der Ansprüche 8 bis 10, dadurch gekennzeichnet, dass eine Schutzschicht (9) vorgesehen ist, um den Körper (1) gegen mechanische Einwirkung zu schützen und gegen den Stator elektrisch zu isolieren.
  - 17. Vorrichtung, insbesondere Spaltrohrmotor mit einem Gehäuse, einem Stator, der im Gehäuse befestigt ist, einem Rotor, der in Lagerschilden gelagert ist und mit einem den Rotor umschliessenden Trennelement nach einem der Ansprüche 1 bis 16, gekennzeichnet durch scheibenförmige Halter (15), die einerseits am Gehäuse (11) befestigt sind und andererseits das Trennelement (1) an den Endabschnitten umfassen, um das Gehäuseinnere in zwei getrennte Räume aufzuteilen.
    - 18. Vorrichtung nach Anspruch 17, dadurch gekennzeichnet, dass Dichtungsorgane (20) an den Verbindungsstellen zwischen Halter (15) und Trennelement (1) bzw. Gehäuse (11) vorgesehen sind, um jeglichen Stoffaustausch zwischen den Räumen zu verhindern.
  - Vorrichtung nach einem der Ansprüche 17 oder 18, dadurch gekennzeichnet, dass die Halter (15) aus elastischem Material bestehen.

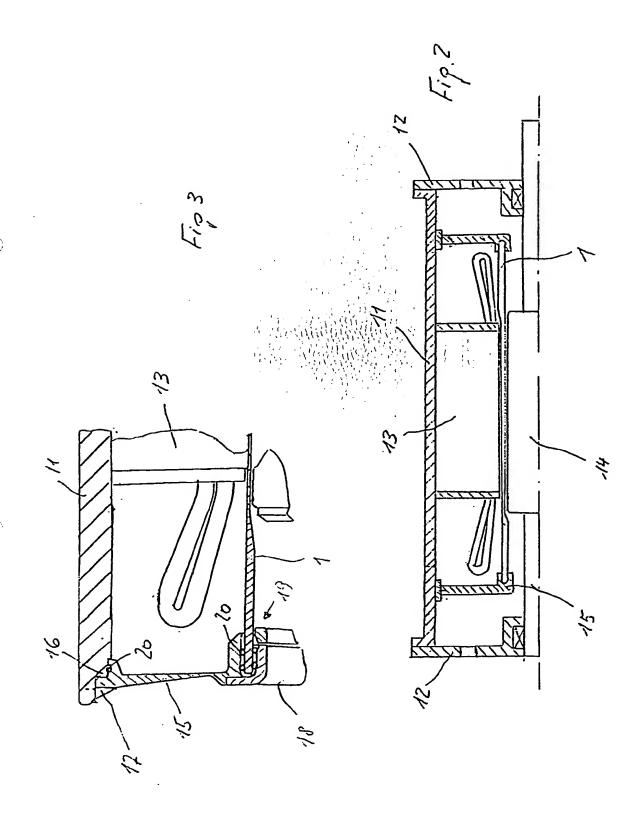
3



Rotorachse

4

BNSDOCID. <EP 0678964A1 I >





### EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung EP 94 81 0221

	EINSCHLÄGIG	EE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokum der maßgebli	ents mit Angabe, soweit erforderlich, chen Teile	Betri Anspr		
A	EP-A-0 349 674 (URA 1990 * Spalte 2, Zeile 3 * Zusammenfassung;		1-19	H02K5/128 H02K49/10	
A	1984 * Seite 2, Zeile 17	TACHI LTD.) 27. Juni 7 - Seite 3, Zeile 5 * 8 - Seite 6, Zeile 6 * Abbildungen 1-6 *	1-19		
A	AKTIENGESELLSCHAFT)	EIN, SCHANZLIN & BECKE 10. Februar 1988 10 - Spalte 2, Zeile 1	1		
	·			RECHERCHIERTI SACHGEBIETE (In HO2K	E t.Cl.6)
Der vo	orliegende Recherchenbericht wurd Rechercheant	de für alle Patentansprüche erstellt Abschlubdatum der Recherche		Prefer	
	DEN HAAG	19. September	1994	Haegeman, M	
X:von Y:von and A:ted O:nic	KATEGORIE DER GENANNTEN I besonderer Bedeutung allein betrach besonderer Bedeutung in Verbindung eren Verbifentlichung derselben Kate hnologischer Hintergrund htschriftliche Offenbarung ischenkteratur	E: 2iteres Pater tet nach dem Ai g mit einer D: in der Anne gorie L: aus andern	ntdükument, da nmeldedatum w idung angeführ Fründen angefü	gende Theorien oder Grundsätze as jedoch erst am oder eröffentlicht worden ist rres Dokument ührtes Dokument entfamilie, übereinstimmendes	